



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/44
27 March 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

Сто тридцать девятая сессия
Женева, 20-23 июня 2006 года
Пункт 4.2.7 предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 2 К ПОПРАВКАМ
СЕРИИ 10 К ПРАВИЛАМ № 13**

(Торможение)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятьдесят девятой сессии (TRANS/WP.29/GRRF/59, пункт 39 и приложение 3) и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен текст документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2006/2 с изменениями, отраженными в приложении 3 к докладу.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Включить новые пункты 2.32 и 2.33 следующего содержания:

- "2.32 "сигнал торможения": логический сигнал, предупреждающий о приведении тормоза в действие, как это указано в пункте 5.2.1.30;
- 2.33 "сигнал экстренного торможения": логический сигнал, предупреждающий об экстренном торможении, как это указано в пункте 5.2.1.31".

Пункт 5.2.1.30 изменить следующим образом:

- "5.2.1.30 Включение сигнала торможения для освещения стоп-сигналов".

Включить новые пункты 5.2.1.31-5.2.1.31.2 b) следующего содержания:

- "5.2.1.31 В том случае, когда автомобиль оснащен средствами для предупреждения об экстренном торможении, приведение в действие и деактивация сигнала экстренного торможения должны отвечать нижеперечисленным техническим условиям:
- 5.2.1.31.1 Сигнал приводится в действие посредством включения системы рабочего тормоза следующим образом:

	Не приводится в действие при значениях менее
M1 и N1	6 м/с ²
M2, M3, N2 и N3	4 м/с ²

Сигнал деактивируется на всех транспортных средствах не позднее того момента, когда замедление снижается до величины менее 2,5 м/с².

- 5.2.1.31.2 Могут также применяться следующие условия:
- а) Сигнал может приводиться в действие посредством включения системы рабочего тормоза таким образом, чтобы она создавала, в порожнем состоянии и при отключенном двигателе, в условиях испытания, предусмотренных для типа 0, описание которого приводится в приложении 4, следующее замедление:

	Не приводится в действие при значениях менее
M1 и N1	6 м/с ²
M2, M3, N2 и N3	4 м/с ²

Сигнал деактивируется на всех транспортных средствах не позднее того момента, когда замедление снижается до величины менее 2,5 м/с²;

или

- b) Сигнал может приводиться в действие, когда система рабочего тормоза включается при скорости более 50 км/ч и антиблокировочная система работает в режиме непрерывной цикличности (как это определено в пункте 2 приложения 13).

Сигнал деактивируется, когда антиблокировочная система прекращает работать в режиме непрерывной цикличности".
